



# DOLNY ŚLĄSK

dobra perspektywa  
[www.dolnyslask.pl](http://www.dolnyslask.pl)

# **Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej**

## **Polska – Saksonia 2007-2013**

**Jelenia Góra, dn.16.11.2011 r.**





**DOLNY  
ŚLĄSK**

**POWT POLSKA – SAKSONIA 2007-2013**

# **Działania informacyjno-promocyjne**



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju  
Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft





## **Obowiązki beneficjentów w zakresie działań informacyjno - promocyjnych**

- Partner wiodący zapewnia działania informacyjne i promocyjne po obu stronach granicy.
- Partnerzy współpracy informują opinię publiczną o otrzymanym dofinansowaniu.
- Koszty poniesione na działania promocyjne są kosztami kwalifikowalnymi.
- Dodatkowe informacje na stronie: [www.ewt.dolnyslask.pl](http://www.ewt.dolnyslask.pl) w zakładce promocja oraz na stronie Programu: [www.sn-pl.eu](http://www.sn-pl.eu)



## Obowiązki beneficjentów w zakresie działań informacyjno - promocyjnych

Tablice, strony internetowe, dokumenty (zaproszenia, prezentacje, broszury, materiały promocyjne, itd.)

- **Emblemat UE spełniający normy graficzne określone w Rozporządzeniu 1868/2006 oraz odniesienie do „Unii Europejskiej“.**
- **Odniesienie do EFRR oraz hasło: „Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość“.**
- **w przypadku drobnych mat. promocyjnych – tylko punkt 1**
- **Zaleca się stosowanie logo Programu**





## Obowiązki beneficjentów w zakresie działań informacyjno - promocyjnych

**Emblemat UE z odniesieniem do UE, EFRR oraz hasłem podkreślającym wartość dodaną**



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft/  
Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość



## Obowiązki beneficjentów w zakresie działań informacyjno - promocyjnych

### Emblemat UE z odniesieniem do UE



Europäische Union  
Unia Europejska

### Logo Programu





## **Obowiązki beneficjentów w zakresie działań informacyjno - promocyjnych**

### **Imprezy**

- **wystawienie flagi UE**
- **dokumentacja imprez z odpowiednimi emblematami UE**
- **przy powitaniu informacja o dofinansowaniu ze środków UE**
- **zalecane używanie logo Programu**
- **przygotowanie dokumentacji fotograficznej**







## **Promocja w budżecie projektu**

**W ramach budżetu projektu partnerzy  
współpracy powinni zaplanować  
odpowiednie działania  
promocyjne i informacyjne**





## Promocja Programu

**Strategia komunikacji (SK)** – zakłada działania promocyjne i informacyjne na lata 2007 – 2013

- za wdrożenie SK odpowiedzialny jest Wspólny Sekretariat Techniczny (WST)
- WST przygotowuje roczny plan działań komunikacyjnych we współpracy z m.in.. UMWD/RPK
- w oparciu o roczny plan realizowane są działania szkoleniowo-informacyjne Regionalnego Punktu Kontaktowego





## Promocja Programu


- dwujęzyczna strona internetowa z aktualnymi informacjami [www.sn-pl.eu](http://www.sn-pl.eu)
- polskojęzyczna strona internetowa z aktualnymi informacjami [www.ewt.dolnyslask.pl](http://www.ewt.dolnyslask.pl)
- warsztaty, imprezy, seminaria dla konkretnych grup docelowych
- dni doradztwa w Euroregionie Neisse oraz w Regionalnych Punktach Kontaktowych w Polsce
- indywidualne doradztwa w SAB oraz w RPK
- dwujęzyczna wystawa przenośna wypożyczana na imprezy
- dwujęzyczna broszura informacyjna





**DOLNY  
ŚLĄSK**

# POWT POLSKA – SAKSONIA 2007-2013






**Obszar wsparcia**

Siedziba Partnera Wiodącego oraz partnerów projektu nie musi znajdować się wyłącznie na obszarze wsparcia - niezbędne jest natomiast, aby projekt wykazywał bezpośrednie pozytywne oddziaływanie na obszar wsparcia oraz przyczyniał się w sposób trwały do rozwoju wspólnego obszaru przygranicznego.

Obszar wsparcia odpowiada poziomowi NUTS 3


- Obszar wsparcia
- w tym:
  - wspólny obszar wsparcia projektów infrastrukturalnych (infrastruktura drożności i ochrony środowiska)
  - obszar wsparcia zgodny z regulą 20 %
- NUTS 2
- NUTS 3
- NUTS 4

SAB  
Sächsische AufbauBank

Europejska Unia, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union, Europäischer Fonds für regionale Entwicklung, Investition in Ihre Zukunft / Regionalni Program Inwestycyjny w Waszą Przyszłość

## PRZYKŁADOWE BANERY PROMOCYJNE POWT POLSKA-SAKSONIA 2007-2013




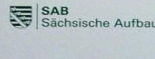
**Cele Programu i dziedziny wsparcia**

Projekty współpracy wspierane są ze środków Unii Europejskiej w celu:

- perspektywicznego rozwoju pogranicza polsko-saksonskiego w kierunku wspólnego obszaru gospodarczego i przestrzeni życiowej,
- wzrostu konkurencyjności pogranicza w kontekście europejskim,
- trwałej poprawy warunków życia mieszkańców pogranicza.

Osł priorytetowa 1	Osł priorytetowa 2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozwój transgraniczny</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transgraniczna integracja społeczna</li> </ul>
Dziedziny wsparcia	Dziedziny wsparcia
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gospodarka i nauka</li> <li>Turystyka i działalność udrowskowska</li> <li>Transport i komunikacja</li> <li>Środowisko naturalne</li> <li>Ład przestrzenny i planowanie regionalne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kształcenie i szkolenie</li> <li>Kultura i sztuka</li> <li>Infrastruktura społeczna</li> <li>Bezpieczeństwo publiczne</li> <li>Rozwój współpracy partnerskiej</li> <li>Fundusz Małych Projektów</li> </ul>

Budujmy wspólną przyszłość na pograniczu: zapraszamy do realizacji pomysłów na projekty!

SAB  
Sächsische AufbauBank

Europejska Unia, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union, Europäischer Fonds für regionale Entwicklung, Investition in Ihre Zukunft / Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Inwestujemy w Waszą Przyszłość



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft





**DOLNY  
ŚLĄSK**

# POWT POLSKA – SAKSONIA 2007-2013

## Dwujęzyczna broszura informacyjna



**Przedmioty wsparcia**

Przedmioty wsparcia podzielone są na dwa obszary tematyczne, tak zwane osie priorytetowe. To te osie podlegają na ten przetargowi ścisłej selekcji wsparcia.

Planuje techniczne study do wykonania i realizacji przedsięwzięcia z programowaniem, administracyjnym, obsługi, osiem informacji i temata. Planuje schytemi przedsięwzięcia i przedmioty wsparcia.

**Osie priorytetowe**

<b>Równi transgraniczni</b>	Transgraniczna integracja społeczna
<b>Obszary tematyczne</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gospodarka wiejska</li> <li>• Turystyka i dostępność usługowa</li> <li>• Transport i komunikacja</li> <li>• Środowisko przyrodnicze</li> <li>• Kad polityczny i planowanie regionalne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kulturoznawstwo i ochrona</li> <li>• Kultura i sztuka</li> <li>• Infrastruktura społeczna</li> <li>• Bezpieczeństwo publiczne</li> <li>• Rozwój współpracy partnerskiej</li> <li>• Fundusze Europejskie</li> </ul>

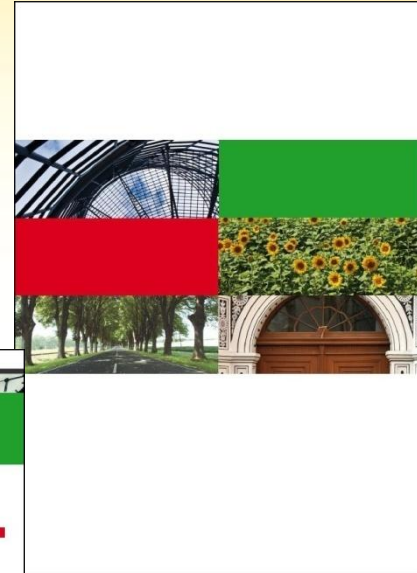
**Planuje techniczne**

**Rodzaj i wysokość wsparcia finansowego**


W Programie Operacyjnym dla Współpracy jest wsparcie 100 mln euro z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Maksymalny udział dofinansowania dla projektów transgranicznych wynosi 80 % wyjątkowo kwalifikowalnych. Skrajnie wysoki udział wyjątkowo kwalifikowalnych w zakresie Regionalnego Programu Operacyjnego.

Wspieranie następuje w formie wsparcia programowe w obszarze wspólnego dofinansowania jako finansowanie obywateli w ramach wyjątkowo.


Jakże dane przedsięwzięcia publiczne, wsparcie w ramach dofinansowania Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i finansowania regionalnego.




**Für Sachsen und Polen.  
Dia Polski i Saksonii.**



Operationalles Programm der grenzübergreifenden Zusammenarbeit  
Sachsen - Polen 2007 - 2013



**Program Operacyjny  
Współpracy Transgranicznej  
Polska - Saksonia 2007-2013**



**SAB**  
Sächsische Aufbaubank

**Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego**  
European Regional Development Fund

**www.op-pi.eu**

**Kontakt**

Czy mają Państwo pytania? Chętnie doradzimy!

WST w Dreźnie jest odpowiednio dla transgranicznej współpracy programem Regionalnego Programu Operacyjnego Saksonia 2007-2013. W WST posiada zarówno polski, jak i niemiecki pracowników, którzy dwa kontaktyne problem w na stronie internetowej Programu. Tam znajdą też Państwo state aktualnie i aktualizowane informacje o Programie.

[www.op-pi.eu](http://www.op-pi.eu)

Można też skontaktować się z WST bezpośrednio poprzez kontakt@op-pi.eu

WST regularnie przeprowadza dni doradcze w biurze Europejskiego Niesie-Nie-Nie w Zittau.

Pa polski kontakt online obywateli się doradzać w Regionalnym Punkcie Kontaktowym w Zakłonie Górze (granicy między Saksonią a Polską) oraz w Zakłonie Górze (granicy między Saksonią a Niemcami).

W celu zapoznania się z ofertą należy skorzystać się do WST lub do drugiego Regionalnego Punktu Kontaktowego. Wskazano ten na przykładzie zapoznania się z ofertą i możliwości jest dostępne przyady od pracowników WST transgranicznej Saksonii-Nie-Nie-Nie (Niemcy) - Banku Wspierania - (SAB).

**Wspólne Sekretariat Saksonii**

Sächsische Aufbaubank - Förderbank  
Abteilung Infrastruktur und Städtebau  
Gesamtempfang Technische Sekretariat  
Friedrichstr. 6, 01064 Dresden  
Arbeitszeiten: 09:00-16:00 Dresden  
Telefon: +49 (0)351 4910 3945  
Fax: +49 (0)351 4910 2910  
kontakt@op-pi.eu, www.op-pi.eu

**Regionalny Punkt Kontaktowy w województwie dolnośląskim**

Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego  
Regionalny Punkt Kontaktowy w Jelkowie Górze  
ul. Piłsudskiego 22/23a, 56-505 Jelkowie Góra  
Telefon: +48 007 7 744 844  
Fax: +48 007 7 744 844  
opk@wojswiaty.op-pi.eu, www.op-pi.eu

**Regionalny Punkt Kontaktowy w województwie lubuskim**

Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego  
Regionalny Punkt Kontaktowy w Zakłonie Górze  
ul. Piłsudskiego 7, 41-507 Zakłonie Góra  
Telefon: +48 0048 83 43 357  
Fax: +48 0048 83 71 427  
lorn@lubuskie.pl, www.lubuskie.pl



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft







## Promocja programu

- **Lista beneficjentów na stronach internetowych oraz informacje o materiałach promocyjnych**
- **publikowanie Sprawozdań rocznych**
- **prezentacja best practice (przykładowe projekty)**
- **RPK i WST wykorzysta chętnie zdjęcia z realizacji projektów**





## **Działania informacyjno-promocyjne prowadzone w ramach POWT Polska - Saksonia:**

- **Szkolenie** „Zamówienia publiczne ” –szkolenie prowadzone przez eksperta zewnętrznego w RPK w Jeleniej Górze (18 listopad 2011 r.)
- **Warsztaty szkoleniowe** "Wymogi formalno-prawne dotyczące polskiej części projektów„ szkolenie prowadzone przez MRR w RPK w Jeleniej Górze (7 grudzień 2011 r)
- **Warsztaty szkoleniowe** pn. "Dobra współpraca - dobre projekty - skuteczna realizacja „ (16 grudzień 2011 r.)



## **Banery promocyjne**

**Zapraszamy do skorzystania z możliwości nieodpłatnego wypożyczenia w Regionalnym Punkcie Kontaktowym w Jeleniej Górze banerów informacyjnych o Programie przydatnych przy promocji projektów w ramach POWT Polska – Saksonia 2007-2013.**

- **Materiały te mogą mieć zastosowanie w trakcie konferencji, szkoleń, spotkań itp.**
- **Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z Regionalnym Punktem Kontaktowym w Jeleniej Górze**

**tel. 75 764 94 66**

**e-mail: [jgrpk-ewt@dolnyslask.pl](mailto:jgrpk-ewt@dolnyslask.pl)**



**KONTAKT :**

**Urząd Marszałkowski  
Województwa Dolnośląskiego  
Regionalny Punkt Kontaktowy**

Pl. Ratuszowy 32/32a  
58-500 Jelenia Góra

tel. +48 75 764 94 66

fax +48 75 752 49 40

e-mail: [jgrp-k-ewt@dolnyslask.pl](mailto:jgrp-k-ewt@dolnyslask.pl)

[www.ewt.dolnyslask.pl](http://www.ewt.dolnyslask.pl)

**Osoby do kontaktu:**

Katarzyna Hanczarek, Beata Misztak,

**Wspólny Sekretariat Techniczny  
(Gemeinsames Technisches Sekretariat)  
Saksoński Bank Odbudowy – Bank Wsparcia  
(Sächsische Aufbaubank – Förderbank)**

Pirnaische Straße 9  
D-01069 Dresden / Drezno

tel. + 49 351 4910 3966

fax +49 351 4910 3970

e-mail: [kontakt@sn-pl.eu](mailto:kontakt@sn-pl.eu)

[www.sn-pl.eu](http://www.sn-pl.eu)

**Osoby do kontaktu:**

Elżbieta Kasianik, Aleksandra Derejczyk,  
Justyna Kurasiak, Joanna Krawiec, Magdalena  
Döring,



# DOLNY ŚLĄSK

dobra perspektywa  
[www.dolnyslask.pl](http://www.dolnyslask.pl)